



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	6630	09/10/2019

OGGETTO/BETREFF:

RIFACIMENTO DEI CAMPI DA CALCIO IN ERBA SINTETICA "RESIA A E B" SULLA P.ED. 3957 DEL CC DI GRIES IN VIA RESIA A BOLZANO – MODIFICA QUADRO ECONOMICO E INCARICO DI COLLAUDO TECNICO-AMMINISTRATIVO ALL'ING. MARKUS HESSE - € 4.821,44 (CNG 4% E IVA 22% INCLUSI)

NEUGESTALTUNG DER BESTEHENDEN KUNSTRASENFUSSBALLPLÄTZE "RESCHEN A UND B" AUF DER BP. 3957 DER KG GRIES IN DER RESCHENSTRASSE IN BOZEN - ÄNDERUNG DER ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN BETRÄGE UND VERGABE DES AUFTRAGES FÜR DIE TECHNISCHE-VERWALTUNGS ABNAHME AN ING. MARKUS HESSE AUS ALGULD (BZ) - € 4.821,44 (FÜRSORGEBEITRAG 4% UND MWST. 22% INBEGRIFFEN).

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 37 del 28.08.2018 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 92 del 17.12.2018 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2019-2021

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 93 del 20.12.2018 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019-2021;

che con delibera di Consiglio n.28 del 16.04.2019 è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2019-2021 e storno di fondi;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 41 del 11.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2019 – 2021;

Visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3911 del 19.04.2017 della Ripartizione 6 Lavori Pubblici con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Marco Spada provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV

Determina n./Verfügung Nr.6630/2019

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 28.08.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 92 vom 17.12.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2018, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2019-2021 genehmigt hat.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr.28 vom 16.04.2019 wurde die Abänderung des Haushaltsvoranschlages für das Rechnungsjahr 2019-2021 und Umbuchungen genehmigt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 41 vom 11.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 – 2021 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten Nr. 3911 vom 19.04.2017, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 Dr. Arch. Marco Spada –die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici

6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

premesso che con determina dirigenziale n. 11260 del 10.11.2018 (impegno nr. 7955/2018) è stata approvato il progetto esecutivo, la spesa e il sistema di gara del rifacimento dei campi da calcio in erba sintetica Resia A e B sulla P.ed. 3957 CC Gries in via Resia a Bolzano;

che la determina dirigenziale n. 11260 del 10.11.2018 prevedeva un quadro economico per il finanziamento dei lavori di rifacimento dei campi da calcio in erba sintetica Resia A e B sulla P.ed. 3957 CC Gries in via Resia a Bolzano, per un importo complessivo di €

Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Vorausgeschickt, das mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.12382 vom 05.12.2018 (Verpfl. Nr.8469/2018) das Ausführungsprojekt, die Ausgabe und das Vergabeverfahren für Neugestaltung der bestehenden Kunstrasenfußballplätze "Reschen A und B" auf der bp. 3957 der Kg Gries in der Reschenstraße in Bozen, genehmigt wurde.

Die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 11260 del 10.11.2018 sah eine Kostenaufstellung zur Finanzierung der Neugestaltung der bestehenden Kunstrasenfußballplätze "Reschen A und B" auf der bp. 3957 der Kg Gries in der Reschenstraße in Bozen für einen Gesamtbetrag von

1.799.999,39 così distribuito:

1.799.999,39 € vor, der wie folgt aufgeteilt war:

A per lavori				A ARBEITEN			
A.1	Opere edili	Euro	1.468.979,17	A.1	Baumeister		
TOTALE SOGGETTO A RIBASSO		Euro	1.468.979,17	GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT			
ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso		Euro	5.285,16	SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen			
TOTALE A		Euro	1.474.264,33	GESAMTBETRAG A			

B per somme a disposizione dell'Amministrazione				B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen			
B.1	Imprevisti	Euro	1.145,00	B.1	Unvorhergesehenes		
B.2	I.V.A. 22% su A, B.1		324.590,06	B.2	MWST. 22% auf A, B.1		
TOTALE B		Euro	325.735,06	GESAMTBETRAG B			
TOTALE GENERALE		Euro	1.799.999,39	GESAMTBETRAG			

che con determinazione dirigenziale n. 2037 del 21.02.2019 dell'Ufficio 6.5 - Amministrazione dei Lavori Pubblici é stato approvato il verbale di aggiudicazione dei lavori alla ditta DE.CO.BAU S.r.l. di Bolzano per un importo di € 1.102.898,96 (IVA 22 % esclusa) per effetto dell'applicazione del ribasso d'asta del 25,28050% offerto in sede di gara;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2037 del 21.02.2019 wurde vom Amt. 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten der Abteilung Öffentliche Arbeiten das Zuweisungsprotokoll der Ausschreibung genehmigt. Die Arbeiten wurden der Firma DE.CO.BAU GmbH aus Bozen für einen Betrag von 1.102.898,96 € (zuzüglich 22% Mwst.) zugewiesen, welche einen Abschlag von 25,28050% angeboten hatte.

che con determina nr. 5672/2019 è stato modificato il quadro economico, che risulta così strutturato:

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2037 del 21.02.2019 wurde der zur Verfügung stehenden Beträge geändert; Daher ist die Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

A per lavori				A ARBEITEN			
A.1	Opere edili (al netto del ribasso d'asta del 25,28050% pari a € 371.365,37)	Euro	1.097.613,80	A.1	Baumeister		
ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso		Euro	5.285,16	SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen			
TOTALE A		Euro	1.102.898,96	GESAMTBETRAG A			

B per somme a disposizione dell'Amministrazione

B.1	Imprevisti	Euro	372.510,37
B.2	I.V.A. 22% su A, B.1		324.590,06

B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen

B.1	Unvorhergesehenes
B.2	MWST. 22% auf A, B.1

TOTALE B	Euro	697.100,43	GESAMTBETRAG B
TOTALE GENERALE	Euro	1.799.999,39	GESAMTBETRAG

che si rende necessario eseguire il collaudo tecnico-amministrativo per il rifacimento dei campi da calcio in erba artificiale Resia A e B sito in via Resia a Bolzano

che si ritiene pertanto opportuno affidare a professionisti esterni esperti nel settore il collaudo tecnico-amministrativo

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Ing. Markus Hesse di Lagundo (Bz), in quanto professionista con profonda conoscenza del patrimonio immobiliare comunale, e dunque in grado di intervenire con urgenza ove e quando necessario;

preso atto che si è proceduto all'affidamento del servizio tramite affidamento diretto.

preso atto che l'affidamento è conforme all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" ed al "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

Vista la relativa offerta, ritenuta congrua, Prot N. 176782/2019 di € 3.800,00.- oltre

Insbesondere, hat es sich als notwendig erwiesen, die technische-verwaltungs Abnahme des Kunstrasens bei den Fussballplätzen "Reschen A und B" in der Reschenstraße in Bozen, zu vergeben.

Daher erweist es sich als notwendig, den Auftrag an spezialisierte Freiberufler im Sektor die technische-verwaltungs Abnahme, zu vergeben

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., von Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" durchzuführen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Ing. Markus Hesse aus Algund (Bz), ermittelt wurde. Der Freiberufler kennt das Immobilienvermögen der Gemeinde bestens und ist folglich in der Lage im Notfall schnell und effektiv einzuschreiten.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die freiberufliche Leistung mittels direktem Auftrag vergeben wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und des „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in das für angemessen gehaltene Angebot Prot. Nr.

Inarcassa 4% e IVA 22%, presentata in data 18.09.2019

che l'offerta è stata calcolata a corpo e in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

che si rende quindi necessario procedere con il servizio sopra descritto non previsto in capitolato alla voce "spese tecniche";

che si rende necessario rendere disponibile l'importo di € 4.821,44 alla voce "spese tecniche" attingendo dalla voce imprevisti; che per tanto il nuovo quadro economico risulta così strutturato:

176782/2019, welches am 18.09.2019 vorgelegt wurde, für eine Gesamtausgabe von Euro 3.800,00.- 4% Fürsorgebeitrag und MWSt. 22% ausgenommen.

Das Honorarangebot ist ein Pauschalangebot und es wurde gemäß den Vorgaben des LR-Beschlusses Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016 berechnet

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136.

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Es erweist sich als dringend notwendig einigen unvorhergesehene Asbestentsorgungsarbeiten am Wort „technische Spesen „ zu beantragen;

Es soll der Betrag von € 4.821,44 für technische Spesen bereitgestellt werden, und zwar aus dem Betrag für Unvorhergesehenes. Daher ist die neue Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

A	per lavori			A	ARBEITEN
A.1	Opere edili (al netto del ribasso d'asta del 25,28050% pari a € 371.365,37)	Euro	1.097.613,80	A.1	Baumeister

ONERI SICUREZZA NON	soggetti a ribasso	Euro	5.285,16	SICHERHEITSKOSTEN,	die dem Abschlag NICHT	unterliegen
----------------------------	---------------------------	-------------	----------	---------------------------	-------------------------------	--------------------

TOTALE A	Euro	1.102.898,96	GESAMTBETRAG A
-----------------	-------------	---------------------	-----------------------

B	per somme a disposizione dell'Amministrazione	B	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
----------	--	----------	---

B.1	Imprevisti	Euro	368.558,37	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese Tecniche	Euro	3.800,00	B.2	Technische Spesen
B.3	I.V.A. 22% su A, B.1,B.2		324.556,62	B.3	MWST. 22% auf A, B.1, B.2
B.4	CNG 4% su € 4.636,00 (IVA 22% su € 3.800,00)	Euro	185,44	B.4	Füers. 4% auf € 4.636,00 (MWST. 22% auf € 3.800,00)

TOTALE B	Euro	697.100,43	GESAMTBETRAG B
-----------------	-------------	-------------------	-----------------------

TOTALE GENERALE	Euro	1.799.999,39	GESAMTBETRAG
------------------------	-------------	---------------------	---------------------

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

der Direktor des Amtes 6.3

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di approvare il nuovo quadro economico relativo al progetto per i lavori di rifacimento dei campi da calcio in erba sintetica Resia A e B sulla P.ed. 3957 CC Gries in via Resia a Bolzano, già approvato con determinazione dirigenziale n. 11260 del 10.11.2018 (impegno nr. 7955/2018) e modificato come riportato nella tabella sottostante;

- Die neue Kostenaufstellung bezüglich des Projektes der Abbrucharbeiten des Gemeindegebäudes in der Dolomitstraße Nr.16 in Bozen, bereits genehmigt mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 11260 vom 10.11.2018 (Verpfl. Nr. 7955/2018), zu genehmigen und abgeändert laut untenstehender Tabelle:

A	per lavori			A	ARBEITEN
----------	-------------------	--	--	----------	-----------------

A.1	Opere edili (al netto del ribasso d'asta del 25,28050% pari a € 371.365,37)	Euro	1.097.613,80	A.1	Baumeister
-----	---	------	--------------	-----	------------

ONERI SICUREZZA NON	soggetti a ribasso	Euro	5.285,16	SICHERHEITSKOSTEN,	die dem Abschlag NICHT	unterliegen
----------------------------	---------------------------	-------------	----------	---------------------------	-------------------------------	--------------------

TOTALE A	Euro	1.102.898,96	GESAMTBETRAG A
-----------------	-------------	---------------------	-----------------------

B	per somme a disposizione dell'Amministrazione	B	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
----------	--	----------	---

B.1	Imprevisti	Euro	368.558,37	B.1	Unvorhergesehenes
-----	------------	------	------------	-----	-------------------

B.2	Spese Tecniche	Euro	3.800,00	B.2	Technische Spesen
B.3	I.V.A. 22% su A, B.1,B.2		324.556,62	B.3	MWST. 22% auf A, B.1, B.2
B.4	CNG 4% su € 4.636,00 (IVA 22% su € 3.800,00)	Euro	185,44	B.4	Füers. 4% auf € 4.636,00 (MWST. 22% auf € 3.800,00)

TOTALE B		Euro	697.100,43	GESAMTBETRAG B	
TOTALE GENERALE		Euro	1.799.999,39	GESAMTBETRAG	

di affidare l'incarico per collaudo tecnico-amministrativo per il rifacimento dei campi da calcio in erba artificiale Resia A e B sito in via Resia a Bolzano, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, ai prezzi e condizioni dell'offerta N. 176782/2019 del 18.09.2019 e per le motivazioni espresse in premessa, all'Ing. Markus Hesse di Bolzano, per l'importo di 4.821,44 Euro - CNG 4% e IVA 22% inclusi, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva e del possesso dell'assicurazione per responsabilità civile professionale;

di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" e del "*Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione*" nella scelta dell'operatore economico;

di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;

- den Auftrag für die Vergabe des Auftrages für die technische-verwaltungs Abnahme der Kunstrasens bei den Fussballplätzen "Reschen A und B" in der Reschenstraße in Bozen, mit Beginn ab der Zustellung des Auftrags Schreibens, aus den vorher dargelegten Gründen und zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes Nr. 176782/2019 vom 18.09.2019, an Ing. Markus Hesse aus Bozen für den Betrag von 4.821,44 Euro (Fürsorgebeitrag 4% und MwSt. 22% inbegriffen) Euro anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“.Die Vergabe gilt erst nach positivem Ergebnis der Überprüfung der Ordnungsgemäßigkeit der Beitragslage und des Besitzes der Berufshaftpflichtversicherung gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

den Entwurf des Auftrags Schreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei das Amt 6.3 Öffentliche Arbeiten, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

di dare atto che è stato sottoscritto apposito foglio di condizioni, nel quale, tra l'altro, sono state concordate le modalità ed i tempi di pagamento dell'onorario;

di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

Es wurde ein eigenes Bedingungsblatt unterzeichnet, in welchem unter anderem die Modalitäten und Zeiten der Zahlung des Honorars vereinbart wurden.

im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;

zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2019	U	5138	06012.02.010900022	Campi da calcio Resia A e B - rifacimento manto erboso e recinzioni	4.821,44

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

6156466b00d4a84b7ba81df4f7535dd968ba9d30cc5408efb53b3adeb18258e4 - 3778779 - det_testo_proposta_09-10-2019_14-50-35.doc
 54e3de0ebf3e13d0aa5c117d561d724c3d5535e9b949f3d389b9d15edc12b095 - 3778780 - det_Verbale_09-10-2019_14-54-25.doc
 02df4c6a4ac5cae88187155ede890e080097dbb3479e7da1dd47d0e1f572a60b - 3778798 - modello_Allegato Impegno.doc
 813e03bc1d0608c902465daf8fe138e4f904416f321d05e65b1faedd3c6f5ea9 - 3778799 - Hesse_Markus_19053-Honorarangebot-inc_collaudo_tecnico-amm.vo-rifac-campi-caldio-Resia-AeB-signed_ori.stamped.pdf
 6275f316beace2dd7999ab6630fffc6d83d318f01eda99da525c25639abef1 - 3778800 -
 Hesse_Markus_Durc_INAIL_18073749_scadenza-08012020.pdf
 1eb0a858be4423fa569a4205c8023c4c7a68f1f041b711c9e6758ae5949c1751 - 3778801 -
 HESSE_MARKUS_Inarcassa.2019.1256923.pdf
 d8ab9f86ec03f9f254a5c0581f4586ac962769cb7cf8cf79cb124b43a3695338 - 3779414 - CAMPI DA CALCIO modello_Allegato Impegno.pdf